

Swoboda Wiggensbach KG

Postfach 1260

87485 Wiggensbach/Allgäu

swoboda
technologies

delivery note :



(5) account number at recipient 91022671		(2) notices of receipt and processing 5014230865		delivery note	
(1) recipient address Company Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)				(3) no. 80627807	
				(4) dispatch date 30.10.2025	
		(6) freight free ☐ not f. ☐		(7) inbound delivery waggon ☐ carrier ☐	
		unit EURO		freight ☐ oth. vehicl. ☐	
				express ☐ own vehicle ☐	
				Mail ☐ air freight ☐	
customer number at vendor 300237		tax number (customer)		our tax number	
(10) your symbol 411	(11) order No. 550004801901	date 11.06.2025	(12) our department	(13) direct dial (08370/910-0)	(14) our order number 30008173
(15) term of delivery FCA Wiggensbach	(19) disp. type	free (20) not f. ☒	(21) packing type	(22) disp.character	(23) gross total weight kg 1.354
					(24) net 246
(25) SCHWEITZER GMBH & CO., 71634 Ludwigsburg					(26) receiving-/unloading pt
(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description (21) packing type (details)	(30) quantity	(31) UM	(40) notes of recipient quantity (is) +/- notes
010	M0183686 108190000 Index: 00 Charge(n): L52267, L52268, L52271, L52273, L52272, L52270, L52287, L52286, L52285, L52288, L52290, L52289, L52293	SENSORCLUSTER 1 OBEN (A2489050000)	1.560	1	
014	TBA-507072	Tray Sensorcluster 1 8FeDCT 54 0x360x90	260	1	
015	TBA-507096	Plastic pallet CS1 1200x800 ES D	13	1	
016	TBA-506908	VDA RL-KLT 6047 ESD 600x400x14 7,5	260	1	
017	TBA-506929	Lid for Rako-Container ESD 600 x400x30	52	1	
018	TBA-507097	Pallet top cover A1208 ESD 120 0x800x95	13	1	
date	notices of receipt	quantity check	quality check/test report		invoice verific.
name no.					

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
USt-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schernikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobanek
Wilko Steffens und Christian Keßler

Telefon +49(0)8370 910-0
Telefax +49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG
IBAN: DE 33 3300 0040 2008 96700
BW Bank Stuttgart
IBAN: DE 18 6005 0101 0004 6042 005
HypoVereinsbank Kempten
IBAN: DE 66 73 32 00 73 00 07 32 16 00

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)

06 NOV 2025

ricevuta di qualità e quantità

delivery note: 80627807

Magna PT S.p.A., 70026 Modugno (Bari)

(27) Pos.	(28) order No./suppl. ref. No.	(29) order description (21) packing type (details)	(30) quantity	(31) JM	(40) notes of recipient quantity (is) +/- notes		
					</		

1 = pieces, 2 = KG, 3 = G, 4 = M, 5 = M2, 6 = M3, 7 = L, 8 = ML, 9 = T label corresponding to DIN 4994

Page 2 of 2

Swoboda Wiggensbach KG
87487 Wiggensbach
Max-Swoboda-Straße 1
Sitz: Wiggensbach
AG Kempten, HRA8891
US-IdNr.: DE 260 712 265

Vertretungsberechtigter Gesellschafter:
Swoboda Vertretungs GmbH
AG Kempten, HRB 12941
Geschäftsführer: Dr. Jörg Schernikau
Christian Göser, Dr. Klaus Skrobanek
Wilko Steffens und Christian Keßler

Telefon +49(0)8370 910-0
Telefax +49 (0)8370 910-109
E-Mail: info@swoboda.com
www.swoboda.com

Commerzbank AG Kempten
IBAN:DE43733800040220895700
BW Bank Stuttgart
IBAN:DE18600501010004540205
HypoVereinsbank Kempten
IBAN:DE66733200730007321600



seit über

59

Jahren



CMR-Frachtbrief

Ludwigsburg, 30.10.2025

Seite 1 von 1

Sendung-Nr.: 25-010923 vom 29.10.2025

25-010923

1 Absender / Expéditeur SWOBODA WIGGENSBACH KG Ladezone 4 Max-Swobodastr.1 87487 Wiggensbach		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.11.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Wiggensbach Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 30.10.2025		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 1 2	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 80627807 80627809	11 Anzahl der LM Nombre des colis 13 COLLI 9 COLLI	12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 COLLI 9 COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Getriebeteile	14 Gewicht, kg Poids, kg 2.390 15 Umfang cbm 57,03
Summe: Total:		22,00 COLLI	2.390,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Ktz Anhänger Fahrer	Amthches Kennzeichen Nutziast in t		
22 Benutzter Grenzübergang		KUEHNEN & SOHN Auf 25-010923 empfangen von Réception des marchandises par Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA) MAGNA PT S.p.A. 70026 MODUGNO 06 NOV 2025 "Ricevuto conforme" verifica su qualità e quantità	
20 SWOBODA WIGGENSBACH KG D-87487 Wiggensbach Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604